

2.3. Tali klawżola ta' ghażla tad-dritt applikabbli twassal għal raġunijiet oħra sabiex japplika d-dritt tal-Istat fejn l-impriża konvenuta jkollha s-sede tagħha għall-eżami ta' klawżoli kummerċjali kontenzjużi?

3) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun negattiva:

Kif allura għandu jiġi ddeterminat id-dritt applikabbli?

4) Tkun xi tkun ir-risposta għad-domandi preċedenti:

4.1. Klawżola fil-kundizzjonijiet kummerċjali ġenerali li tipprovdi li, għal kuntratt ta' kummerċ elettroniku konkluz bejn konsumatur u impriża stabbilita fi Stat Membru ieħor, għandu japplika d-dritt tal-Istat tas-sede tal-imsemmija impriża, hija ingusta fis-sens tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur ⁽¹⁾?

4.2. L-ipproċessar ta' data personali minn kumpannija li tikkonkludi kuntratti ta' kummerċ elettroniku ma' konsumaturi residenti fi Stati Membri oħra huwa suġġett, skont l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾, esklużivament u jkun liema jkun id-dritt li jkun altrimenti applikabbli, għad-dritt tal-Istat Membru fejn l-impriża jkollha l-istabbiliment tagħha li jwettagħ l-ipproċessar, jew din l-impriża hija obbligata li tosserva wkoll ir-regoli għall-protezzjoni tad-data tal-Istati Membri li lejhom hija tindirizza l-inizjattivi kummerċjali tagħha?

⁽¹⁾ ĠU L 110, p. 30.

⁽²⁾ ĠU L 199, p. 40.

⁽³⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288

⁽⁴⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 355.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Symvoulío tis Epikrateias fid-29 ta' April 2015 –
Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis) vs Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis
kai Koinonikis Allilengyis**

(Kawża C-201/15)

(2015/C 221/05)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Qorti tar-rinviju

Symvoulío tis Epikrateias

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)

Konvenut: Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis

Domandi preliminari

1) Regola tad-dritt nazzjonali, bhall-Artikolu 5(3) tal-Liġi 1387/1983, li tissugġetta t-tkeċċiji kollettivi f'impriża partikolari għal awtorizzazzjoni mill-Amministrazzjoni mahruġa abbażi tal-kriterji: a) tal-kundizzjonijiet tas-suq tax-xogħol, b) tas-sitwazzjoni tal-impriża u ċ) tal-interess tal-ekonomija nazzjonali, hija b'mod partikolari konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 98/59/KE ⁽¹⁾ u, ġeneralment mal-Artikoli 49 u 63 TFUE?

- 2) Fl-ipoteżi ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, regola tad-dritt nazzjonali ta' tali kontenut hija konformi, b'mod partikolari, mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 98/59/KE u, generalment, mal-Artikoli 49 u 63 TFUE meta jeżistu raġunijiet soċjali serji, bħal kriżi ekonomika gravi u livell ta' qgħad partikolarment għoli?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE, tal-20 ta' Lulju 1998, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 327).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Kammarrätten i Stockholm (l-Isvezja) fl-4 ta' Mejju 2015 – Tele2 Sverige AB vs Post- och telestyrelsen

(Kawża C-203/15)

(2015/C 221/06)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Kammarrätten i Stockholm

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Tele2 Sverige AB

Konvenuta: Post- och telestyrelsen

Domandi preliminari

- 1) Obbligu generali ta' zamma tal-informazzjoni, dwar il-persuni kollha, il-mezzi ta' komunikazzjoni elettronika kollha u li tirrigwarda d-data dwar it-traffiku kollha minghajr ebda distinzjoni, limitazzjoni jew eċċezzjoni bl-għan tal-ġlieda kontra l-kriminalità [u kif deskritt fid-deċiżjoni tar-rinviju] huwa kompatibbli mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2002/58/KE (¹), b'kunsiderazzjoni tal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2) Jekk ir-risposta għad-domanda 1 hija negattiva, tali obbligu ta' zamma jista' madankollu jiġi rikonoxxut:
 - a) jekk l-aċċess mill-awtoritajiet nazzjonali għad-data miżmuma huwa mfassal kif ippreċiżat [fid-deċiżjoni tar-rinviju], u
 - b) jekk ir-rekwiżiti ta' protezzjoni u ta' sigurtà tad-data huma rregolati kif ippreċiżat [fid-deċiżjoni tar-rinviju] iktar 'il fuq, u li
 - c) id-data inkwistjoni kollha għandha tinzamm għal sitt xhur, ikkalkolati mill-ġurnata meta tieqaf il-komunikazzjoni, qabel titħassar, kif huwa espost [fid-deċiżjoni tar-rinviju]?

(¹) Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Lulju 2002, dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 514).